

recensie van Johannes

De Chinese Nigella Lawson

Ching-He Huang is de Chinese uitvoering van Nigella Lawson: aantrekkelijk om te zien en ook nog de maakster van aantrekkelijke kookprogramma's, die ook hier te zien waren.

Haar recepten zijn niet altijd helemaal traditioneel Chinees, maar misschien juist daardoor hier goed uit te voeren en goed in de smaak vallend.

Je zou over haar afkomst op het verkeerde been kunnen worden gezet door een zinnetje over haar op de flap van het boek: '...heeft Chinese ouders, maar werd in Taiwan geboren'. Dat klinkt ongeveer alsof je schrijft: ze heeft Nederlandse ouders, maar werd op Texel geboren. Onzin dus. Volkenkundig en cultureel zijn Taiwanese Chinezen.

Er staat nog wel meer raars in, zoals een recept opgedragen aan 'Keizerin Dowager Cixi'. *Dowager* is geen naam, maar betekent in het Engels, waar het uit vertaald is, hetzelfde als ons douairière, adellijke weduwe dus. Dat is niet zo erg, maar steeds jas-



mijnrijst schrijven terwijl die rijstsoort bij ons voornamelijk als pandanrijst op de winkelschappen staat, dat is wel erg onhandig. Verder heb ik mijn hoofd niet zo erg gestoten.

Het boek laat zien hoe je met de Chinese keuken alle kanten uit kunt, en de indeling in hoofdstukken is dan ook als volgt: Favoriete afhaalgerechten, Pittige gerechten uit Sichuan, Dumplings, dimsum en noedels, Vis, schaal- en

schelpdieren, Street food, Feestelijke gerechten, Desserts en dranken, Bijgerechten. Vooral de desserts, niet een sterk punt van die keuken, zijn bijzonder. Een echt leuk boek dus.

Er is een apart hoofdstukje met de kooktechnieken, vooral met de wok, en een menuplanner en een – soms wat rommelig geredigeerde – toelichting op ingrediënten waarin enkele in dit boek geregeld gebruikte, maar voor de meeste Hollanders onbekende zaken ontbreken, zoals Gojibessen.

Ook niet zo handig.

Weet dan dat deze modieuze supervrucht, vol vitamine, antioxidanten et cetera, niets anders is dan de ook hier groeiende boksdooorn (*Lycium barbarum*).

Maar ja, als het uit China komt, moet het wel beter zijn.

Ching-He Huang, *Veel lekkers uit China*. Uitgeverij Fontaine ISBN 9789059562349, €19,95

JOHANNES VAN DAM

